

NBHRF's 3rd Annual Health Research Conference  
3<sup>e</sup> Congrès annuel de la FRSNB sur la recherche en santé

# Health Research in New Brunswick Moving to the Next Level

November 8-9, 2011

Crowne Plaza Moncton Downtown Hotel



## La recherche en santé au Nouveau-Brunswick Passer au prochain niveau

Les 8 et 9 novembre 2011

Hôtel Crowne Plaza Moncton Centre-ville

New Brunswick  
Health Research  
Foundation



Fondation de la  
recherche en santé  
du Nouveau-Brunswick

Knowledge. Growth. Innovation.

Savoir, Avancement, Innovation



## PROGRAM AT A GLANCE

Tuesday, November 8, 2011



## PROGRAMME EN BREF

Mardi, le 8 novembre 2011

<b>Registration</b> (Outside the Carleton Room)	<b>07:30 – 09:45</b>	<b>Inscription</b> (À l'extérieur de la salle Carleton)
<b>Opening Remarks</b> – Jeannie Collins Beaudin NBHRF Board Chair (Crowne Ballroom)	<b>09:45 – 10:00</b>	<b>Mot de bienvenue</b> – Jeannie Collins Beaudin Présidente, FRSNB (Crowne Ballroom)
<b>Research Tour – Poster Presentations</b> (Crowne Ballroom)	<b>10:00 – 12:30</b>	<b>Visite de l'exposition – Présentation des affiches</b> (Crowne Ballroom)
<b>BUFFET LUNCH</b> (Fundy Room)	<b>12:30 – 13:30</b>	<b>DÉJEUNER-BUFFET</b> (Salle Fundy)
<b>Plenary Address</b> (Crowne Ballroom) <b>ENGAGING POLICY MAKERS IN THE RESEARCH PROCESS</b> – Nicole Letourneau, Alan Bechervaise, Judy Wuest, Norma Dubé, Stacey Reading	<b>13:30 – 15:00</b>	<b>Plénière</b> (Crowne Ballroom) <b>FAIRE PARTICIPER LES STRATÈGES AU PROCESSUS DE RECHERCHE</b> – Nicole Letourneau, Alan Bechervaise, Judy Wuest, Norma Dubé, Stacey Reading
<b>REFRESHMENT BREAK</b> (Fundy Room)	<b>15:00 – 15:15</b>	<b>PAUSE</b> (Salle Fundy)
<b>Concurrent Workshops:</b> <b>Canadian Institute of Health Information (CIHI) [English]</b> (Crowne Ballroom) <b>Social Media and Health Research</b> (Executive Room) <b>Student Mentoring – Research Opportunities for Students in University, Community &amp; Commercial Settings – Perspectives from Students and Researchers</b> (Acadian Room)	<b>15:15 – 16:15</b>	<b>Ateliers simultanés :</b> <b>Institut canadien d'information sur la santé (ICIS) [en anglais]</b> (Crowne Ballroom) <b>Médias sociaux et recherche en santé</b> (Salle Executive) <b>Mentorat étudiant – Possibilités de recherche pour les étudiants en milieu universitaire, dans la communauté et en entreprise – Point de vue des étudiants et des chercheurs</b> (Salle Acadian)
<b>Concurrent Workshops:</b> <b>Institut canadien d'information sur la santé (ICIS) [en français]</b> (Crowne Ballroom) <b>Privacy &amp; Health Information</b> (Acadian Room) <b>Health Research and The Media – Guidance for Researchers on Working with the Media</b> (Executive Room)	<b>16:15 – 17:15</b>	<b>Ateliers simultanés :</b> <b>Institut canadien d'information sur la santé (ICIS) [en français]</b> (Crowne Ballroom) <b>Protection des renseignements personnels et information sur la santé</b> (Salle Acadian) <b>La recherche en santé et les médias – Conseils à l'intention des chercheurs sur la façon de travailler avec les médias</b> (Salle Executive)
<b>Poster Display and University President's Reception</b> (Crowne Ballroom)	<b>17:30 – 19:00</b>	<b>Exposition d'affiches et Réception du recteur</b> (Crowne Ballroom)

## CONFERENCE NOTES

- **Simultaneous interpretation** will be available for all plenary sessions. Please avail yourself of a receiver if you require one, and remember to return it each day.
- Apart from the University President's Reception (which will be held in the Crowne Ballroom), all **meals and nutrition breaks** will take place in the Fundy Room.
- **Posters** will be displayed throughout the conference in a designated area within the plenary room (the Crowne Ballroom). The majority of these posters will be featured during the poster tour on Tuesday morning, but because of time limitations, we were not able to fit all posters into that tour. However, all posters will be available for viewing during the University President's reception Tuesday evening (1730 – 1900 hours). Poster presenters will be present to speak to their respective displays.
- Some of our participants experience discomfort when subjected to **scented products**. Please be sensitive in this regard to those around you by wearing unscented personal products throughout the conference.
- At the end of our event, please let us know how we have done by completing the conference **evaluation form**.





## PROGRAM AT A GLANCE

Wednesday, November 9, 2011



## PROGRAMME EN BREF

Mercredi, le 9 novembre 2011

<b>BUFFET BREAKFAST</b> (Fundy Room)	<b>07:15 – 08:15</b>	<b>PETIT DÉJEUNER-BUFFET</b> (Salle Fundy)
<b>Plenary Address</b> (Crowne Ballroom) <b>CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH (CIHR) FUNDING PROGRAMS</b> Robyn Tamblyn, Scientific Director – CIHR's Institute of Health Services and Policy Research	<b>08:15 – 09:30</b>	<b>Plénière</b> (Crowne Ballroom) <b>PROGRAMMES DE FINANCEMENT DES INSTITUTS DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA (IRSC)</b> Robyn Tamblyn, directrice scientifique, Institut des services et des politiques de la santé des IRSC
<b>Plenary Address</b> (Crowne Ballroom) THE HONOURABLE DAVID ALWARD Premier, Province of New Brunswick	<b>09:30 – 10:00</b>	<b>Plénière</b> (Crowne Ballroom) L'HONORABLE DAVID ALWARD Premier ministre du Nouveau-Brunswick
<b>REFRESHMENT BREAK</b> (Fundy Room)	<b>10:00 – 10:15</b>	<b>PAUSE</b> (Salle Fundy)
<b>Concurrent Workshops:</b> <b>Researcher Presentations</b> (Acadian Room) <b>Researcher Presentations</b> (Executive Room)	<b>10:15 – 11:45</b>	<b>Ateliers simultanés :</b> <b>Présentations de chercheurs</b> (Salle Acadian) <b>Présentations de chercheurs</b> (Salle Executive)
<b>Plenary Address</b> (Crowne Ballroom) <b>PANEL DISCUSSION – RESEARCH NETWORKING IN NEW BRUNSWICK</b> – Nancy Roberts, Gilles Beaulieu, Anthony Reiman, Mathieu Bélanger	<b>11:45 – 12:45</b>	<b>Plénière</b> (Crowne Ballroom) <b>PANEL – RÉSEAUTAGE EN RECHERCHE AU NOUVEAU-BRUNSWICK</b> – Nancy Roberts, Gilles Beaulieu, Anthony Reiman, Mathieu Bélanger
<b>BUFFET LUNCH</b> (Fundy Room) Jack Stewart, Sorciméd	<b>12:45 – 13:45</b>	<b>DÉJEUNER-BUFFET</b> (Salle Fundy) Jack Stewart, Sorciméd
<b>Concurrent Workshops:</b> <b>Managing a Research Program</b> (Executive Room) <b>Funding Opportunities with Health Charities</b> (Crowne Ballroom) <b>Utilizing Grant Application Peer Review Feedback</b> (Acadian Room)	<b>13:45 – 14:45</b>	<b>Ateliers simultanés :</b> <b>Gestion d'un programme de recherche</b> (Salle Executive) <b>Possibilités de financement auprès d'organismes de bienfaisance du domaine de la santé</b> (Crowne Ballroom) <b>Savoir utiliser les commentaires de pairs évaluateurs</b> (Salle Acadian)
<b>Plenary Address</b> (Crowne Ballroom) <b>CANCER RESEARCH IN NEW BRUNSWICK – THE CONTINUUM</b> – Anne McTiernan-Gamble, Stephen Lewis, Miroslava Cuperlovic-Culf, Linda Duffett-Leger, Koumari Mitra and Jennifer Hutton	<b>14:45 – 16:00</b>	<b>Plénière</b> (Crowne Ballroom) <b>LA RECHERCHE SUR LE CANCER AU NOUVEAU-BRUNSWICK – LE CONTINUUM</b> – Anne McTiernan-Gamble, Stephen Lewis, Miroslava Cuperlovic-Culf, Linda Duffett-Leger, Koumari Mitra et Jennifer Hutton
<b>Closing Remarks, Conference Evaluation &amp; Adjournment</b> (Crowne Ballroom)	<b>16:00 – 16:15</b>	<b>Mot de la fin, évaluation du congrès et clôture</b> (Crowne Ballroom)

## COMPLÉMENT D'INFORMATION

- Il y aura **interprétation simultanée** à toutes les plénières. Veuillez vous procurer un récepteur s'il y a lieu et n'oubliez pas de le retourner chaque jour.
- À l'exception de la Réception du recteur (qui se tiendra dans la salle Crowne Ballroom), les **repas et pauses-café** seront servis dans la salle Fundy.
- Les **affiches** seront exposées tout au long du congrès à un endroit désigné de la salle plénière (Crowne Ballroom). La majorité de ces affiches feront partie de la visite guidée du mardi matin. Toutefois, en raison du délai imparti à cette activité, nous n'avons pu y inclure toutes les affiches. Cependant, toutes les affiches pourront être vues pendant la Réception du recteur, mardi soir (de 17 h 30 à 19 h). Les présentateurs d'affiche seront présents pour expliquer leur affiche.
- Les **parfums** incommode certains participants. Veuillez penser aux personnes qui vous entourent en ne portant pas de produits personnels parfumés pendant le congrès.
- À la fin du congrès, veuillez nous faire part de ce que vous en aurez pensé en remplissant le **formulaire d'évaluation** du congrès.





## MESSAGE FROM THE CHAIR

Welcome to the New Brunswick Health Research Foundation's 3<sup>rd</sup> Annual Health Research Conference!

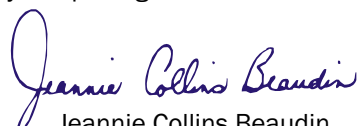
Our theme this year is 'Health Research in New Brunswick – Moving to the Next Level'. This theme recognizes the progress that has been made in building health research capacity in the province over the last few years. All indicators point to an increase in the quality of New Brunswick based applications, as well as increased interest of researchers in health-related research.

This progress is deserving of our recognition, however, there is still much work to do. The foundation remains committed to building and enhancing research culture, thereby continuing to develop our capacity. It is our sincere hope that the programming we have put in place for the next two days – and the networking you will do while you are here – will help advance that objective.

We have assembled a line-up of speakers and presenters who will speak to topics of interest to all members of the health research community, the majority of whom are themselves members of that local community. The showcasing of our local expertise is further evidence of our conference theme – 'Moving to the Next Level' of health research in New Brunswick. In addition, individuals from our federal partners will provide us with a broader, more national perspective.

At this point I would like to recognize the contributions of the members of the Conference Planning Committee. They are **Dr. Baukje Miedema**, Dalhousie Family Medicine Teaching Unit Fredericton; **Barbara Burnett**, Atlantic Institute on Aging; **Shelley Doucet**, Department of Nursing and Health Sciences, Dalhousie New Brunswick Medical Education Program, UNBSJ; **Kelly Scott-Storey**, Interdisciplinary Studies, UNB Fredericton; **Dr. Ansar Hassan**, Cardiac Surgeon, Saint John Regional Hospital; and **Dr. Gilles Robichaud**, Department of Chemistry and Biochemistry, Université de Moncton. Their thoughtful input in shaping the program for this event is very much appreciated.

Enjoy your conference! And don't forget to tell us how we did by completing the evaluation form.

  
Jeannie Collins Beaudin,  
NBHRF Board Chair

## MOT DE LA PRÉSIDENTE

Bienvenue au 3<sup>e</sup> Congrès annuel de la Fondation de la recherche en santé du Nouveau-Brunswick sur la recherche en santé!

Cette année, le congrès a pour thème *La recherche en santé au Nouveau-Brunswick, Passer au prochain niveau*. Ce thème reflète les progrès réalisés au chapitre du renforcement de la capacité de recherche en santé dans la province au cours des dernières années. Tout indique qu'il y a une augmentation de la qualité des demandes provenant du Nouveau-Brunswick, ainsi qu'une hausse de l'intérêt des chercheurs pour la recherche en santé.



Ces progrès méritent d'être soulignés, mais il y a encore beaucoup à faire. La Fondation a toujours à cœur de bâtir et de peaufiner une culture de recherche, et ainsi continuer à renforcer notre capacité. Nous espérons sincèrement que le programme que nous vous avons préparé pour les deux prochains jours – et que le réseautage que vous ferez pendant que vous serez ici – contribuera à atteindre cet objectif.

Nous avons réuni un groupe de conférenciers qui vous entretiendront de sujets qui sauront intéresser tous les membres du milieu de la recherche en santé; un grand nombre d'entre eux étant eux-mêmes membres de cette communauté locale. Le fait d'offrir une vitrine à notre expertise locale est encore une fois le reflet du thème du congrès – *Passer au prochain niveau* de la recherche en santé au Nouveau-Brunswick. De plus, des représentants de nos partenaires fédéraux nous offrons un point de vue national élargi.

J'aimerais profiter de l'occasion pour souligner la contribution des membres du comité organisateur du congrès. Il s'agit de **Dre Baukje Miedema**, unité d'enseignement de la médecine familiale de Dalhousie Fredericton; **Barbara Burnett**, Institut Atlantique sur le vieillissement; **Shelley Doucet**, département des sciences infirmières et des sciences de la santé, programme d'enseignement médical du Nouveau-Brunswick affilié à l'Université Dalhousie, UNBSJ; **Kelly Scott-Storey**, études interdisciplinaires, UNB Fredericton; **Dr Ansar Hassan**, chirurgien cardiaque, Hôpital régional de Saint-Jean; et **Dr Gilles Robichaud**, département de chimie et biochimie, Université de Moncton. Nous leur sommes très reconnaissants de leur sage contribution à l'élaboration du programme.

Bon congrès! Et n'oubliez pas de nous dire ce que vous en aurez pensé en remplissant le formulaire d'évaluation.

  
Jeannie Collins Beaudin,  
présidente du conseil de la FRSNB





# CONFERENCE SCHEDULE



# PROGRAMME

**Tuesday, November 8, 2011**

**Mardi, le 8 novembre 2011**

**Registration** (Outside the Carleton Room)

**07:30 – 09:45**

**Inscription** (À l'extérieur de la salle Carleton)

**Opening Remarks** (Crowne Ballroom)  
**Jeannie Collins Beaudin**, NBHRF Board Chair

**09:45 – 10:00**

**Mot de bienvenue** (Crowne Ballroom)  
**Jeannie Collins Beaudin**, présidente du conseil de la FRSNB

**Plenary** (Crowne Ballroom)  
**RESEARCH TOUR –  
 POSTER PRESENTATIONS**

*Posters will be organized into four sections. Tour guides will lead groups of conference participants through 3-minute oral presentations by 40 researchers. Groups will move through all four poster sections during this time period.*

**Tour Guides:**

- Group 1 – Barb Burnett**, Executive Director, Atlantic Institute on Aging
- Group 2 – Shelley Doucet**, Instructor, Department of Nursing & Health Sciences, Dalhousie Medicine New Brunswick, UNB Saint John
- Group 3 – Kelly Scott-Storey**, Interdisciplinary PhD Student, UNB
- Group 4 – Jeannie Collins Beaudin**, NBHRF Board Chair

**10:00 – 12:30**

**Plénière** (Crowne Ballroom)

**VISITE DE L'EXPOSITION –  
 PRÉSENTATION DES AFFICHES**

*Les affiches seront réparties en quatre sections. Quarante chercheurs feront des présentations de 3 minutes chacune. Des guides accompagneront des groupes de participants d'une présentation à l'autre. Les groupes feront le tour des quatre sections pendant le délai prévu.*

**Guides :**

- Groupe 1 – Barb Burnett**, directrice générale, Institut Atlantique sur le vieillissement
- Groupe 2 – Shelley Doucet**, chargée de cours, département des sciences infirmières et des sciences de la santé, UNB Saint John
- Groupe 3 – Kelly Scott-Storey**, doctorante interdisciplinaire, UNB
- Groupe 4 – Jeannie Collins Beaudin**, présidente du conseil, FRSNB

**BUFFET LUNCH** (Fundy Room)

**12:30 – 13:30**

**DÉJEUNER-BUFFET** (Salle Fundy)

**Plenary** (Crowne Ballroom)  
**ENGAGING POLICY MAKERS IN THE  
 RESEARCH PROCESS**

**Facilitated by: Eric Gionet**, Director, New Brunswick Social Policy Research Network.

- Speakers: Nicole Letourneau**, Professor, Faculty of Nursing, University of Calgary and  
**Alan Bechervaise**, Program Manager, Primary Health Care, Department of Health (Tele-Care).  
**Judy Wuest**, Honorary Research Professor and Professor (retired), Faculty of Nursing, UNB and  
**Norma Dubé**, Assistant Deputy Minister, Executive Council Office – Women's Issues.  
**Stacey Reading**, Assistant Professor, Faculty of Kinesiology, UNB

**13:30 – 15:00**

**Plénière** (Crowne Ballroom)

**FAIRE PARTICIPER LES STRATÈGES AU PROCESSUS  
 DE RECHERCHE**

- Animateur : Éric Gionet**, directeur, Réseau de recherche sur les politiques sociales du Nouveau-Brunswick  
**Conférenciers : Nicole Letourneau**, professeure, faculté des sciences infirmières, Université de Calgary et  
**Alan Bechervaise**, gestionnaire des programmes, Soins de santé primaires, ministère de la Santé (Télé-Soins).  
**Judy Wuest**, professeure de recherche honoraire et professeure (à la retraite), faculté des sciences infirmières, UNB et  
**Norma Dubé**, sous-ministre adjointe, Bureau du Conseil exécutif – Direction des questions féminines.  
**Stacey Reading**, professeure adjointe, faculté de kinésiologie, UNB





**Both Research and Policy Maker members of three current New Brunswick research teams will discuss involvement in community based research, the process of developing the relationships and formation of the teams, the benefits of this type of collaboration, the challenges of this type of collaboration, what's in it for everyone and how the partnership plays out over the life of the research project/program.**

**Des chercheurs et stratèges, membres de trois équipes de recherche du Nouveau-Brunswick, discuteront de leur participation à des projets de recherche communautaire, du processus de création de l'équipe, des avantages et des défis de ce type de collaboration, de ce que chacun en retire et de la façon dont le partenariat se déroule tout au long du projet ou du programme de recherche.**

**About the Presenters:**

**Nicole Letourneau** is full professor in the Faculty of Nursing and holds the Norlien/Alberta Children's Hospital Foundation Chair in Parent-Infant Mental Health at the University of Calgary. Prior to moving to Calgary in the summer of 2011, Nicole was the UNB Child Health Intervention and Longitudinal Development (CHILD) Studies Program lead investigator and a professor in the UNB Faculty of Nursing. She is also a Canada Research Chair in Healthy Child Development. Her research program focuses on developing and testing interventions to support vulnerable children's development, with an emphasis on children's early caregiving environments. Dr. Letourneau received her bachelor's degree in nursing from the University of New Brunswick in 1991, followed by her master's degree (1994) and PhD (1998), both in nursing, from the University of Alberta. She has been a member of the Canadian Institute for Advanced Research New Investigator Network, CIHR's Institute of Gender and Health Institute Advisory Board, and CIHR's Population Health Review Committee.



**À propos des conférenciers :**

**Nicole Letourneau** est professeure titulaire à la faculté des sciences infirmières et titulaire de la Chaire Norlien / Chaire de la fondation de l'hôpital pour enfant de l'Alberta sur la santé mentale des parents et des enfants, à l'Université de Calgary. Avant d'aller s'établir à Calgary à l'été 2011, Dre Letourneau était la chercheuse principale du programme d'études d'UNB intitulé Child Health Intervention and Longitudinal Development (CHILD) et professeure à la faculté des sciences infirmières d'UNB. Elle est aussi titulaire de la Chaire de recherche du Canada sur le développement d'enfants en santé. Son programme d'études porte sur la mise au point et la mise à l'essai d'interventions pour aider au développement des enfants vulnérables, en mettant l'accent sur des milieux qui favorisent les soins dès la petite enfance. Dre Letourneau a reçu son baccalauréat en sciences infirmières de l'Université du Nouveau-Brunswick en 1991. Elle a ensuite obtenu sa maîtrise (1994) et son doctorat (1998), les deux en sciences infirmières, de l'Université de l'Alberta. Elle a été membre du réseau des nouveaux chercheurs de l'Institut canadien de recherches avancées, du conseil consultatif de l'Institut de la santé des femmes et des hommes des IRSC, et du comité d'examen sur la santé des populations des IRSC.

**Alan Bechervaise** has been the program manager for Tele-Care 811 since November 2009. Tele-Care has seen major changes and upgrades to its business model in the past few years including: change in the toll free number to 811; addition of TTY services; support of New Brunswick citizens through H1N1; extension of primary care services; after-hours mental health; system navigation for sexual health; and a complete client experience redesign. Mr. Bechervais joined the government with experience in operations management, 6 Sigma process design, program management, team leadership and call center management acquired during his 20 year career with GE, Esso and Home Depot. He is an active volunteer in the city of Moncton with youth based organizations including Big Brothers, United Way and Moncton Minor Hockey.

NO PHOTO AVAILABLE

NO PHOTO AVAILABLE FRENCH

**Alan Bechervaise** est gestionnaire des programmes pour Télé-Soins 811 depuis novembre 2009. D'importantes modifications et améliorations ont été apportées au modèle de fonctionnement de Télé-Soins au cours des dernières années, dont le remplacement de l'ancien numéro sans frais par le 811, l'ajout du service ATS, l'accompagnement de la population du Nouveau-Brunswick pendant la crise de l'H1N1, l'élargissement des services de soins primaires, l'offre de services de santé mentale après les heures normales de bureau, la navigation du système en ce qui a trait à la santé sexuelle, et la réorganisation complète de l'expérience client. M. Bechervais s'est joint à la fonction publique en y apportant son expérience en gestion des opérations, en conception d'approche six sigma, en gestion de programmes, en leadership d'équipe et en gestion de centres d'appels acquise pendant ses 20 années de carrière chez GE, Esso et Home Depot. Il est un bénévole actif à Moncton auprès d'organismes axés vers les jeunes, y compris les Grands frères, Centraide et le hockey mineur.

**Judy Wuest** received her bachelor's degree in nursing from the University of Toronto, her master's degree in nursing from Dalhousie University and her PhD in nursing from Wayne State University in Detroit. Dr. Wuest studies the long-term physical and mental health effects of Intimate Partner Violence (IPV), and their impact on the health-care system and the development of health policy. Currently she serves on the CIHR Gender, Sex & Health Review Panel and reviews regularly for several journals such as Qualitative Health Research, Advances in Nursing Science, and Health Care for Women International.



**Judy Wuest** a obtenu son baccalauréat en sciences infirmières de l'Université de Toronto, sa maîtrise en sciences infirmières de l'Université Dalhousie et son doctorat en sciences infirmières de la Wayne State University, de Detroit. Dre Wuest étudie les effets à long terme sur la santé mentale et physique de la violence entre partenaires intimes, ainsi que les conséquences du phénomène pour le système de soins de santé et l'élaboration de la politique de la santé. Elle siège actuellement au Comité d'examen sur le genre, le sexe et la santé, des IRSC, et évalue régulièrement des textes pour plusieurs revues telles que Qualitative Health Research, Advances in Nursing Science, et Health Care for Women International.

**Norma Dubé** has had a diverse but comprehensive career in government in both Nova Scotia and New Brunswick since she completed her Masters in Business Administration at the Université de Moncton in 1979. Her responsibilities have included tourism, education, health human resources planning, income support policy and planning, and intergovernmental affairs. Ms. Dubé joined the Premier's Health Quality Council in 1999, moved on to an appointment as Executive Director of the Women's Issues and the Performance Improvement Branches of the Executive Council, and was subsequently named Assistant Deputy Minister in May 2005.



**Norma Dubé** a connu une brillante carrière très diversifiée dans la fonction publique de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick depuis qu'elle a obtenu sa maîtrise en administration des affaires de l'Université de Moncton en 1979. Elle s'est entre autres occupée de tourisme, d'éducation, de planification des ressources humaines en santé, de politique et de planification en matière de soutien du revenu, et d'affaires intergouvernementales. Mme Dubé s'est jointe au Conseil du premier ministre sur la qualité des soins de santé en 1999, a ensuite été nommée directrice générale de la Direction des questions féminines et de la Direction de l'amélioration du rendement du Conseil exécutif, et nommée par la suite sous-ministre adjointe en mai 2005.





**Stacey Reading** – After obtaining his bachelors, masters and PhD degrees from the Department of Human Biology at the University of Guelph, and working in a Post Doctoral Research position in Pharmacology at the University of Vermont, College of Medicine from 2003 to 2007, Dr. Reading joined the Faculty of Kinesiology at the University of New Brunswick. Dr. Reading's present research is focused on the macro- and microvascular consequences of diabetes in the peripheral circulation. One area of research examines the utility of using muscular activity as a therapy to treat and rehabilitate vascular function diminished by diabetes, and another covers the development of a novel treatment for diabetic foot ulcers. Through this work, Dr. Reading also examines the role of oxygen, or lack thereof, in the development of microvascular dysfunction in the skin. Dr. Reading is a Canadian Society for Exercise Physiology Master Examiner and Certified Exercise Physiologist.

**Stacey Reading** a obtenu son baccalauréat, sa maîtrise et son doctorat du département de biologie humaine de l'Université de Guelph. Après avoir occupé un poste de recherche postdoctorale en pharmacologie au College of Medicine de la University of Vermont, de 2003 à 2007, Dr Reading s'est joint à la faculté de kinésiologie de l'Université du Nouveau-Brunswick. Dr Reading consacre actuellement sa recherche aux conséquences macro et microvasculaires du diabète sur la circulation périphérique. Un de ces projets de recherche porte sur l'utilité de l'activité musculaire pour traiter et réhabiliter la fonction vasculaire réduite par le diabète, et un autre porte sur le développement d'un traitement novateur pour les ulcères du pied causés par le diabète. Dans le cadre de ses travaux, Dr Reading examine aussi le rôle de l'oxygène, ou le manque d'oxygène, au niveau du développement de dysfonction microvasculaire dans la peau. Dr Reading est examinateur principal de la Société canadienne de physiologie de l'exercice et physiologiste de l'exercice certifié.

**REFRESHMENT BREAK** (Fundy Room)

15:00 – 15:15

**PAUSE** (Salle Fundy)

Choose one of the following three concurrent workshop sessions:

**Canadian Institute of Health Information (CIHI) [English]** (Crowne Ballroom)

**Presenter: Jeremy Veillard**, VP of Research and Analysis, CIHI

*The Canadian Institute for Health Information (CIHI), established in 1994, is an independent, not-for-profit corporation that provides essential information on Canada's health system and the health of Canadians. It is funded by federal, provincial and territorial governments and guided by a board of directors made up of health leaders from across the country. Mr. Veillard will present background information on the Institute, outline its mission and the services it provides for health researchers.*

**Social Media and Health Research** (Executive Room)

**Presenter: Heather Campbell**, Heather Campbell Communications, Saint John, NB

*The term Social Media refers to the use of web-based and mobile technologies to turn communication into an interactive dialogue. It has been defined as "a group of Internet-based applications that build on the ideological and technological foundation of Web. 2.0 and that allow the creation and exchange of user-generated content". Social media substantially change the way of communication between organizations, communities and individuals. This session will address the basics of the use of Social Media and how it can impact health research from methodology to knowledge translation.*

**Student Mentoring – Research Opportunities for Students in University, Community and Commercial Settings – Perspectives from Students and Researchers** (Acadian Room)

**Facilitator: Kelly Scott-Storey**, Interdisciplinary PhD Student, UNB – **Presenters: Stephen Westcott**, Professor and **Alyssa Patterson**, Student, Department of Chemistry, Mount Allison

15:15 – 16:15

Choix de l'un des trois ateliers simultanés suivants :

**Institut canadien d'information sur la santé (ICIS)**

**[en anglais]** (Crowne Ballroom)

**Conférencier : Jeremy Veillard**, v.-p., Recherche et Analyse, ICIS

*L'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS), organisme autonome sans but lucratif fondé en 1994, fournit une information essentielle sur le système de santé du Canada et sur la santé des Canadiens. Il est financé par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et supervisé par un conseil d'administration formé de dirigeants du secteur de la santé de partout au pays. M. Veillard fera un survol de l'Institut, expliquera sa mission et les services qu'il offre aux chercheurs en santé.*

**Médias sociaux et recherche en santé**

(Salle Executive)

**Conférencière : Heather Campbell**, Heather Campbell Communications, Saint John (N.-B.)

*L'expression Médias sociaux désigne l'utilisation de technologies internet et sans fil pour faire de la communication un dialogue interactif. Il s'agit, selon une certaine définition, d'un « groupe d'applications en ligne qui se fondent sur l'idéologie et la technologie du Web 2.0 et qui permettent la création et l'échange de contenus générés par les utilisateurs ». Les médias sociaux changent considérablement la façon de communiquer des organisations, des collectivités et des personnes. Il sera question des rudiments de l'utilisation des médias sociaux et de leurs répercussions sur la recherche en santé, de la méthodologie à l'application des connaissances.*

**Mentorat étudiant – Possibilités de recherche pour les étudiants en milieu universitaire, dans la communauté et en entreprise – Point de vue des étudiants et des chercheurs**

(Salle Acadian)

**Animatrice : Kelly Scott-Storey**, doctorante interdisciplinaire, UNB – **Conférenciers : Stephen Westcott**, professeur et **Alyssa Patterson**, étudiante, département de chimie, Université Mount Allison.





University. **Greg Ericson**, Research Assistant for the UNB Chronic Illness Research Institute. **Ian Baird**, Director, Business Development, MITACS. **Rodney Ouellette**, President & Scientific Director, ACRI

*This session will cover the opportunities that are available to students to participate on health research teams including the benefits they bring to the teams and the experience it provides to them. Stephen and Alyssa will discuss the research project they are currently conducting, highlighting how Alyssa became involved and the benefits and challenges they have both experienced. Greg will follow by describing his entrepreneurial approach to finding opportunities to do research as a student. Ian will outline the MITACS program and Rodney will describe his experience with it and also cover some of the challenges that students can expect to face in this competitive environment. The session will be an interactive one with questions welcome throughout.*

**Greg Ericson**, adjoint à la recherche, Chronic Illness Research Institute, UNB. **Ian Baird**, directeur, Développement des affaires, MITACS. **Rodney Ouellette**, président et directeur scientifique, IARC

*Il sera question des possibilités qui s'offrent aux étudiants de participer à des équipes de recherche en santé, et de ce qu'ils contribuent à l'équipe ainsi que de l'expérience qu'ils y acquièrent. Stephen et Alyssa parleront du projet de recherche auquel ils travaillent actuellement, soulignant comment Alyssa est venue à y participer, ainsi que des avantages qu'ils en ont retirés et des défis qu'ils ont dû relever. Greg décrira ensuite sa démarche entrepreneuriale pour dénicher des possibilités de recherche en tant qu'étudiant. Ian tracera les grandes lignes du programme MITACS et Rodney décrira son expérience à ce niveau et traitera aussi de certains problèmes auxquels les étudiants peuvent être confrontés dans un environnement concurrentiel. Il s'agit d'un atelier interactif et il sera possible de poser des questions tout au long de l'atelier.*

16:15 – 17:15

Choose one of the following three concurrent workshop sessions:

**Institut canadien d'information sur la santé (ICIS)**  
[en français] (Charlotte Room)  
**Conférencier : Jeremy Veillard**, v.-p., Recherche et Analyse

*L'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS), organisme autonome sans but lucratif fondé en 1994, fournit une information essentielle sur le système de santé du Canada et sur la santé des Canadiens. Il est financé par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et supervisé par un Conseil d'administration formé de dirigeants du secteur de la santé de partout au pays. M. Veillard fera un survol de l'Institut, expliquera sa mission et les services qu'il offre aux chercheurs en santé.*

**Privacy and Health Information** (Acadian Room)  
**Presenters: Sara Smallwood**, Chief Privacy Officer, NB Department of Health. **Ted McDonald**, Academic Director, NB Research Data Centre, UNB

*Ms. Smallwood will provide an overview of the "Personal Health Information Privacy and Access Act", and give examples of issues that can arise. Ms. Smallwood will also provide an update on progress being made to allow researchers access to Health Department Information. – Dr Ted McDonald will provide an overview and update on the New Brunswick Institute for Health Policy, an undertaking from UNB to provide access to different data for health related research.*

**Health Research and the Media – Guidance for Researchers on Working with the Media**  
(Executive Room)

**Facilitator: Leah Carr**, Funding Program Manager, NBHRF  
**Research Presenters: Céline Surette**, Assistant Professor of Chemistry, Université de Moncton

Choix de l'un des trois ateliers simultanés suivants : **Institut canadien d'information sur la santé (ICIS)**

[en français] (Salle Charlotte)  
**Conférencier : Jeremy Veillard**, v.-p., Recherche et Analyse, ICIS

*L'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS), organisme autonome sans but lucratif fondé en 1994, fournit une information essentielle sur le système de santé du Canada et sur la santé des Canadiens. Il est financé par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et supervisé par un conseil d'administration formé de dirigeants du secteur de la santé de partout au pays. M. Veillard fera un survol de l'Institut, expliquera sa mission et les services qu'il offre aux chercheurs en santé.*

**Protection des renseignements personnels et information sur la santé** (Salle Acadian)

**Conférenciers : Sara Smallwood**, chef de la protection des renseignements personnels, ministère de la Santé du Nouveau-Brunswick. **Ted MacDonald**, directeur des études, Centre de données de recherche du Nouveau-Brunswick, UNB

*Mme Smallwood fera un survol de la Loi sur l'accès et la protection en matière de renseignements personnels sur la santé et donnera des exemples de problèmes pouvant survenir. Mme Smallwood fera aussi le point sur les progrès réalisés pour permettre aux chercheurs d'accéder à l'information du ministère de la Santé. – Dr Ted McDonald fera un survol et le point sur le New Brunswick Institute for Health Policy, mis sur pied par UNB pour donner accès à différentes données utiles pour la recherche en santé.*

**La recherche en santé et les médias – Conseils à l'intention des chercheurs sur la façon de travailler avec les médias** (Salle Executive)

**Animatrice : Leah Carr**, directrice des programmes de financement, FRSNB  
**Chercheurs : Céline Surette**, professeure adjointe de chimie, Université de Moncton







**Michel Johnson**, Assistant Professor, École de kinésiologie et de Récréologie, Université de Moncton.  
**Media Panel: Aloma Jardine**, Moncton Times & Transcript. **Leesa Steeves**, Public and Private Radio  
*The media panel will listen to brief research project presentations by Drs. Surette and Johnson. Comments and feedback from the panel will illustrate what makes research news and provide researchers with strategies for working with the media and getting their message across.*

**Michel Johnson**, professeur adjoint, École de kinésiologie et de récréologie, Université de Moncton  
**Panel de journalistes : Aloma Jardine**, Moncton Times & Transcript. **Leesa Steeves**, radio publique et privée  
*Le panel de journalistes écouter les brèves présentations de projets de recherche des Drs Surette et Johnson. Le panel expliquera ce qui fait la nouvelle dans le domaine de la recherche et donnera aux chercheurs des trucs pour travailler avec les médias et pour bien se faire comprendre.*

17:30 – 19:00

**UNIVERSITY PRESIDENTS' RECEPTION (Posters)**  
 (Crowne Ballroom)  
**Hosted by Yvon Fontaine**, President,  
 Université de Moncton  
*In addition to the posters featured in the Research Tour, a number of additional posters will be available for viewing. Please see your registration package for the poster abstracts.*

**RÉCEPTION DU RECTEUR (Affiches)**  
 (Crowne Ballroom)  
**Hôte : Dr Yvon Fontaine**, recteur,  
 Université de Moncton  
*Il sera possible de voir un certain nombre d'autres affiches, en plus des affiches faisant partie de la visite guidée. Voir la trousse d'inscription pour les résumés d'affiches.*

Wednesday, November 9, 2011

Mercredi, le 9 novembre 2011

**BUFFET BREAKFAST** (Fundy Room)

07:15 – 08:15

**PETIT DÉJEUNER-BUFFET** (Salle Fundy)

**Plenary Address** (Crowne Ballroom)  
**Canadian Institutes of Health Research (CIHR)  
 Funding Programs**  
**Speaker: Robyn Tamblyn**, Scientific Director,  
 CIHR's Institute of Health Services and  
 Policy Research

Dr. Robyn Tamblyn is a Professor in the Department of Medicine and the Department of Epidemiology and Biostatistics at McGill University. She is a James McGill Chair, a Medical Scientist at the McGill University Health Center Research Institute, and the Scientific Director of the Clinical and Health Informatics Research Group at McGill University. Dr Tamblyn's ground-breaking research on educational outcomes has elucidated important relationships between health professional training, licensure and practice that have subsequently guided credentialing policies. Her work on prescription drug use, its determinants, and computerized interventions to improve drug safety (MOXXI) have been recognized internationally. She leads a CIHR-funded team to investigate the use of e-health technologies to support integrated care for chronic disease, and co-leads a Canadian Foundation for Innovation Informatics Laboratory to create advanced technologies to monitor adverse events in populations and create new tools to improve the safety and effectiveness of health care. Her work is published in the Journal of the American Medical Association, the Annals of Internal Medicine, the British Medical Journal, Medical Care, and Health Services Research among others. She has been awarded the CHSRF KT award for her research in improving the use of medication as well as the ACFAS Bombardier award for innovation in the development of a computerized drug management system.



*Dr. Tamblyn will share with participants the overall strategic direction of the suite of funding programs from CIHR. Emphasis will be placed on the Evidence Informed Health Care Renewal Initiative and the Strategy for Patient Oriented Research.*

08:15 – 09:30

**Plénière** (Crowne Ballroom)  
**Programmes de financement des Instituts de recherche  
 en santé du Canada (IRSC)**

**Conférencière : Robyn Tamblyn**, directrice scientifique,  
 Institut des services et des politiques de la santé des IRSC  
 Dre Robyn Tamblyn est professeure au département de médecine ainsi qu'au département d'épidémiologie et de biostatistique de l'Université McGill. Elle a été nommée à la Chaire James-McGill. Elle est également chercheuse médicale à l'Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill et directrice scientifique du Groupe de recherche clinique en informatique de la santé à l'Université McGill. La recherche innovatrice de Dre Tamblyn sur les résultats au chapitre de l'éducation a permis de tirer au clair d'importantes relations entre la formation professionnelle en santé, les permis d'exercice et la pratique, ce qui a orienté par la suite les politiques de délivrance de titres de compétences. Les travaux de Dre Tamblyn sur l'utilisation des médicaments d'ordonnance, ses déterminants et les interventions informatisées pour favoriser l'innocuité des médicaments (MOXXI) ont été reconnus à l'échelle internationale. Elle dirige une équipe subventionnée par les IRSC qui étudie l'utilisation des technologies de cybersanté pour soutenir l'intégration des soins aux malades chroniques. Elle codirige aussi un laboratoire des technologies de l'information de la Fondation canadienne pour l'innovation visant à créer des technologies avancées pour assurer une surveillance en matière d'événements indésirables dans la population et pour créer de nouveaux outils afin de favoriser la sécurité et l'efficacité des soins de santé. Les résultats de ses travaux ont notamment été publiés dans plusieurs revues, à savoir Journal of the American Medical Association, Annals of Internal Medicine, British Medical Journal, Medical Care et Health Services Research. Elle a reçu le prix de l'application des connaissances de la FCRSS pour sa recherche sur l'amélioration de l'utilisation des médicaments, ainsi que le prix Bombardier de l'ACFAS visant à reconnaître l'innovation pour la mise au point d'un système informatisé de gestion des médicaments.

*Dre Tamblyn tracera les grandes lignes de l'orientation stratégique de la série de programmes de financement des IRSC. L'accent sera mis sur l'initiative Renouveau des soins de santé fondé sur des données probantes et la Stratégie de recherche axée sur le patient.*





09:30 – 10:00

**Plenary Address** (Crowne Ballroom)

**Speaker: Premier David Alward**

David Nathan Alward is the 32nd and current premier of New Brunswick. He has been a member of the Legislative Assembly since 1999 and has been the leader of the Progressive Conservative Party of New Brunswick since 2008. The son of a minister, he was born in Beverly, Massachusetts, moved to Atlantic Canada in his youth, graduated from high school in Nackawic, and received his post-secondary education in psychology at Bryan College in Tennessee. Mr. Alward worked as a federal civil servant from 1982 to 1996 when he went into business on his own. He operates a hobby farm in Riceville, N.B. raising purebred hereford cattle. He and his wife, Rhonda have two sons, Jonathan and Benjamin.

*Premier Alward will share with participants his thoughts on the benefits, challenges and expectations of health research in New Brunswick.*



**Plénière** (Crowne Ballroom)

**Conférencier : L'honorable David Alward, premier ministre**

David Nathan Alward est le 32e et actuel premier ministre du Nouveau-Brunswick. Il est membre de l'Assemblée législative depuis 1999 et chef du Parti progressiste-conservateur du Nouveau-Brunswick depuis 2008. Fils d'un ministre du culte, il est né à Beverly, au Massachusetts, et est arrivé au Canada atlantique très jeune. Il est diplômé de l'école secondaire de Nackawic et a fait des études postsecondaires en psychologie au Bryan College, du Tennessee. M. Alward a été fonctionnaire fédéral de 1982 à 1996, au moment où il s'est lancé en affaires. Il exploite une ferme d'agrément à Riceville, au Nouveau-Brunswick, où il élève des bovins hereford de race. Lui et son épouse, Rhonda, ont deux fils, Jonathan et Benjamin.

*Le premier ministre Alward fera part de ses idées sur les retombées, les défis et les attentes en matière de recherche en santé au Nouveau-Brunswick.*

**REFRESHMENT BREAK** (Fundy Room)

10:00 – 10:15

**PAUSE** (Salle Fundy)

**RESEARCHER PRESENTATIONS**

Choose one of the following two concurrent workshop sessions. A wide variety of New Brunswick based health research will be covered in two concurrent workshops of five presentations each.

**Workshop Session A** (Acadian Room)

**Facilitated by: Michelina Mancuso**, Executive Director, Performance Management, New Brunswick Health Council

**Presenters: Melissa McKeon**, Research Coordinator for Spine, Sports Medicine, and Orthopaedic Surgery, Canada East Spine Centre and Horizon Health Network – **Traditional Open vs Minimal Invasive Decompression and Fusion of the lumbar spine – A prospective Randomized Cohort Study**

**Marc Surette**, UdeM – **Arachidonate-phospholipid remodeling in Human T Cells**  
**Mathieu Bélanger**, Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick & Réseau de santé Vitalité – **Mixed Approach Study of Physical Activity Maintenance During Adolescence**

**Denise Clark**, UNB – **Regulation and Role of purine nucleotide pathways in Drosophila**  
**Kelly Scott-Storey**, UNB – **The Long Term impact of Intimate Partner Violence on the health of women who have left abusive relationships: Cardiovascular Health**

10:15 – 11:45

**PRÉSENTATIONS DE CHERCHEURS**

Choix de l'un des deux ateliers simultanés suivants : Il sera question d'une vaste gamme de recherche en santé effectuée au Nouveau-Brunswick dans deux ateliers simultanés constitués de cinq présentations chacun.

**Atelier A** (Salle Acadian)

**Animatrice : Michelina Mancuso**, directrice exécutive à l'évaluation du rendement, Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick

**Conférenciers : Melissa McKeon**, coordonnatrice de recherche, Colonne vertébrale, Médecine du sport et Chirurgie orthopédique, Canada East Spine Centre et Réseau de santé Horizon – **Traditional Open vs Minimal Invasive Decompression and Fusion of the lumbar spine – A prospective Randomized Cohort Study**  
**Marc Surette**, UdeM – **Arachidonate-phospholipid remodeling in Human T Cells**

**Mathieu Bélanger**, Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick et Réseau de santé Vitalité –

**Mixed Approach Study of Physical Activity Maintenance During Adolescence**

**Denise Clark**, UNB – **Regulation and Role of purine nucleotide pathways in Drosophila**

**Kelly Scott-Storey**, UNB – **The Long Term impact of Intimate Partner Violence on the health of women who have left abusive relationships: Cardiovascular Health**





### **Workshop Session B** (Executive Room)

**Facilitated by: Sandra Turcotte**, Canadian Cancer Society Research Chair.

**Presenters: Judy MacIntosh**, University of New Brunswick – **Workplace Bullying**

**Gilles Robichaud**, Université de Moncton – **Elucidating the Role of MGB-1 in Breast Cancer Pathogenesis**

**Victoria Chester**, University of New Brunswick – **Biomechanical Research at the Andrew and Marjorie McCain Human Performance Lab**

**Christopher Gray**, University of New Brunswick – Saint John Campus – **Anti-tuberculosis drug leads from traditionally used Canadian medicinal plants**

**Jacqueline Low**, University of New Brunswick – **Successful Daily Life for Seniors: The Imperative of Sustainable Home Support Services**

### **Atelier B** (Salle Executive)

**Animatrice : Sandra Turcotte**, titulaire d'une chaire de recherche de la Société canadienne du cancer

**Conférenciers : Judy MacIntosh**, Université du Nouveau-Brunswick – **Workplace Bullying**

**Gilles Robichaud**, Université de Moncton – **Elucidating the Role of MGB-1 in Breast Cancer Pathogenesis**

**Victoria Chester**, Université du Nouveau-Brunswick – **Biomechanical Research at the Andrew and Marjorie McCain Human Performance Lab**

**Christopher Gray**, Université du Nouveau-Brunswick, campus de Saint John – **Anti-tuberculosis drug leads from traditionally used Canadian medicinal plants**

**Jacqueline Low**, Université du Nouveau-Brunswick – **Successful Daily Life for Seniors: The Imperative of Sustainable Home Support Services**

**11:45 – 12:45**

### **Plenary Address** (Crowne Ballroom)

#### **PANEL DISCUSSION – RESEARCH NETWORKING IN NEW BRUNSWICK**

**Facilitated by: Jeannie Collins Beaudin**, NBHRF Board Chair

**Panelists: Nancy Roberts**, VP Health Services Planning, Quality & Research, Horizon Health Network

**Gilles Beaulieu**, VP Academic Affairs, Research, Communication & Engagement, Vitalité Health Network

**Anthony Reiman**, Assistant Dean Research, Dalhousie Medicine NB

**Mathieu Bélanger**, Director of Research, Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick

*The panel will discuss current research, the need for future research and how research takes place within the Health Authorities and the Medical Schools in the province.*

#### **About the Panelists:**

**Nancy Roberts** – Prior to her position in senior management at the health network, Nancy was a practicing pharmacist with the Moncton Hospital and served as Director of Pharmacy Services. Her educational background includes a Bachelor of Science Degree in Pharmacy from Dalhousie University, a Diploma in Departmental Management from the Canadian Healthcare Association, a Fellowship with the Canadian Society of Hospital Pharmacists, and a Fellowship with the Canadian Health Services Research Foundation Executive Training for Research Application. She is currently completing a Masters in Health Services Administration from the University of Montreal. Nancy has served as the NB Branch President, and National President, of the Canadian Society of Hospital Pharmacists. She also was a member of the



### **Plénière** (Crowne Ballroom)

#### **PANEL – RÉSEAUTAGE EN RECHERCHE AU NOUVEAU-BRUNSWICK**

**Animatrice : Jeannie Collins Beaudin**, présidente du conseil de la FRSNB

**Panel : Nancy Roberts**, v.-p., Planification, Qualité et Recherche en soins de santé, Réseau de santé Horizon

**Gilles Beaulieu**, v.-p., Affaires académiques, Recherche, Communications et Engagement, Réseau de santé Vitalité

**Anthony Reiman**, vice-doyen, Recherche, Dalhousie Medicine NB

**Mathieu Bélanger**, directeur de la recherche, Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick

*Le panel discutera de la recherche en cours, de la nécessité de faire d'autre recherche, et de la façon dont la recherche se fait au sein des régies de la santé et des écoles de médecine de la province.*

#### **À propos des membres du panel :**

**Nancy Roberts** a été pharmacienne et directrice des services de pharmacie du Moncton Hospital avant de devenir cadre supérieure du réseau de santé. Elle détient un baccalauréat en sciences spécialisées en pharmacie de l'Université Dalhousie et un diplôme en gestion de services de santé de l'Association canadienne des soins de santé. Elle a été boursière de la Société canadienne des pharmaciens d'hôpitaux et de FORCES (Formation en recherche pour cadres qui exercent dans la santé) de la Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé. Elle travaille actuellement à l'obtention d'une maîtrise en gestion des soins de santé de l'Université de Montréal. Mme Roberts a été présidente de la section provinciale et présidente nationale de la Société canadienne des pharmaciens d'hôpitaux, membre du Conseil du premier ministre sur la qualité des soins de santé (1999 à 2001) et membre du Comité





New Brunswick Premier's Health Quality Council (1999-2001), the NB E-Health Steering Committee (2006-2008) and is currently a member of the NB Primary Health Care Advisory Committee.

**Gilles Beaulieu's** 20 years management experience in the health care field has allowed him to develop expertise as a negotiator, conciliator, strategy developer, leader, and partnership builder. He has served as liaison officer with World University Service of Canada (Canadian programs), executive director of Activités Jeunesse, executive director of the Foyer Saint-Thomas de la Vallée de Memramcook, and Vice-President of Planning and Operations for the Beauséjour Regional Health Authority. Until his recent appointment, he was the executive director of the New Brunswick Cancer Network (NBCN). Mr. Beaulieu has a bachelor's degree with specialization in philosophy and a Master of Public Administration, both from the Université de Moncton. He has also completed the Executive Management Program from the University of Toronto.



directeur sur la cybersanté du Nouveau-Brunswick (2006 à 2008). Elle est actuellement membre du Comité consultatif sur les soins de santé primaires de Nouveau-Brunswick.

**Gilles Beaulieu** a une grande expérience en gestion, ces 20 années dans le domaine de la santé lui ayant permis d'acquérir une expertise en tant que négociateur, conciliateur, stratège, mobilisateur et bâtisseur de partenariats. Il a occupé les postes d'agent de liaison des programmes canadiens pour l'Entraide universitaire mondiale du Canada, de directeur général d'Activités Jeunesse, de directeur général du Foyer Saint-Thomas de la Vallée de Memramcook et de vice-président, Planification et Opérations de la Régie régionale de la santé Beauséjour. Jusqu'à sa présente nomination, il occupait le poste de directeur général du Réseau du cancer du Nouveau-Brunswick (RCNB). M. Beaulieu est titulaire d'un baccalauréat avec spécialisation en philosophie et d'une maîtrise en administration publique de l'Université de Moncton, ainsi que d'un certificat en gestion (Executive Program Certificate) de l'Université de Toronto.

**Anthony Reiman** is an Associate Professor in the Department of Medicine at Dalhousie University. He is a medical oncologist in Saint John, New Brunswick and the Assistant Dean, Research for the Dalhousie Medicine New Brunswick program. Raised in Saint John, he received his B.Sc. from the University of New Brunswick (Fredericton) and his MD from the University of Toronto. He completed his post-graduate residency training in internal medicine at Dalhousie University and his medical oncology residency at the University of Alberta. Dr. Reiman completed a translational research fellowship at the University of Alberta and a Masters of Science in Epidemiology at the Harvard School of Public Health. He worked for six years as a medical oncologist at the Cross Cancer Institute in Edmonton and as an Assistant Professor and AHFMR Clinical Investigator at the University of Alberta before returning to New Brunswick. Dr. Reiman is a member of the hematology executive and the lung correlative sciences and tumor biology committees at the NCIC Clinical Trials Group. He is on the training committee of the Beatrice Hunter Cancer Research Institute and the board of directors of the New Brunswick Health Research Foundation. Dr. Reiman is the Fellowships Director for the Canadian Association of Medical Oncologists. He is a member of the Myeloma Canada Scientific Advisory Board and the International Myeloma Working Group. Dr. Reiman has a busy general oncology practice in Saint John, treating a wide variety of hematologic and solid cancers. His research interests and activities include clinical trials, molecular predictors of benefit from cancer therapy, and multidisciplinary research involving cancer patients. Dr. Reiman is an author on approximately 70 peer-reviewed manuscripts and has presented his work at meetings in Canada, the US and Europe. Dr. Reiman has reviewed grants and manuscripts for regional, national and international panels and journals.



**Anthony Reiman** est professeur agrégé du département de médecine de l'Université Dalhousie. Il est oncologue médical à Saint John, au Nouveau-Brunswick et vice-doyen, Recherche du programme Dalhousie Medicine New Brunswick. Natif de Saint John, il a reçu un baccalauréat ès sciences de l'Université du Nouveau-Brunswick (Fredericton) et un doctorat en médecine de l'Université de Toronto. Il a fait sa résidence en médecine interne à l'Université Dalhousie et sa résidence en oncologie médicale à l'Université d'Alberta. Dr Reiman a été boursier de recherche translationnelle à l'Université d'Alberta et a fait une maîtrise en épidémiologie à la Harvard School of Public Health. Il a été pendant six ans oncologue médical au Cross Cancer Institute, d'Edmonton, et professeur agrégé et chercheur clinique de l'AHFMR à l'Université d'Alberta avant de revenir au Nouveau-Brunswick. Dr Reiman est membre du groupe exécutif des essais cliniques en hématologie et des comités des sciences corrélatives du poumon et de la biologie des tumeurs, du Groupe des essais cliniques de l'INCC. Il siège au comité de formation du Beatrice Hunter Cancer Research Institute et au conseil d'administration de la Fondation de la recherche en santé du Nouveau-Brunswick. Dr Reiman est le directeur des bourses de l'Association canadienne des oncologues médicaux. Il est membre du conseil consultatif scientifique de Myélome Canada et du groupe de travail d'International Myeloma. Dr Reiman a une grosse clientèle en oncologie générale, à Saint John, traitant un large éventail de cancers hématologiques et de masses cancéreuses. Il effectue entre autres des essais cliniques, de la recherche sur les prédicteurs moléculaires de réponse à la thérapie, et de la recherche multidisciplinaire sur des patients atteints du cancer. Dr Reiman est l'auteur de quelque 70 manuscrits évalués par les pairs et a présenté ses travaux à des réunions au Canada, aux États-Unis et en Europe. Dr Reiman a évalué des demandes de subvention et des manuscrits pour des panels et des journaux régionaux, nationaux et internationaux.

**Mathieu Bélanger** is Director of research at the Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick, Professor in the Department of Family Medicine at the Université de Sherbrooke, and Epidemiologist at the Vitalité Health Network Research Centre. He holds a PhD in epidemiology from McGill University, has completed a three year complementary program in transdisciplinary public and population health research, conducted post-doctoral studies with the British Heart Foundation Health Promotion Research Group at the University of Oxford, and has obtained a bachelor's degree in kinesiology and a master's in biology from the Université de Moncton. His research aims at better understanding youth's involvement in behaviours linked to the development of chronic diseases. His work has been funded by the Canadian Institutes of Health Research, NB Health Research Foundation, Fond de la recherche en santé du Québec, Réseau de recherche en santé des populations du Québec, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, and Sport Canada.



**Mathieu Bélanger** est directeur de la recherche au Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick, professeur au département de médecine de famille de l'Université de Sherbrooke, et épidémiologiste au Centre de recherche du Réseau de santé Vitalité. Il détient un doctorat en épidémiologie de l'Université McGill, a complété un programme de formation complémentaire de trois ans en recherche transdisciplinaire en santé publique et en santé des populations, a mené des études postdoctorales auprès du British Heart Foundation Health Promotion Research Group de l'Université d'Oxford, et a obtenu un baccalauréat en kinésiologie et une maîtrise en biologie de l'Université de Moncton. Ses recherches portent principalement sur la participation des jeunes à divers comportements liés au développement de maladies chroniques. Ses travaux ont été financés par les Instituts de recherche en santé du Canada, la Fondation de la recherche en santé du Nouveau-Brunswick, le Fonds de recherche en santé du Québec, le Réseau de recherche en santé des populations du Québec, le Conseil de recherche en sciences humaines du Canada, et Sport Canada.





12:45 – 13:45

### **BUFFET LUNCH** (Fundy Room)

**Speaker: Jack Stewart, Soricimed**

Dr. Stewart is a former professor of biochemistry and dean of sciences at Mount Allison University. In Nov. 2009, he retired from the university to devote his energies to BioProspecting NB Inc., the leading-edge biotechnology research and development company that he and Paul Gunn formed following the discovery and development of a proprietary peptide, soricidin. Soricidin is the basis for the company's targeted cancer management program focused on an ovarian cancer therapeutic and a companion diagnostic. The company is now known as Soricimed and operates out of its state of the art laboratories in Sackville.

*Dr. Stewart will share the story of the discovery of the peptide soricidin from its origins to drug development and clinical trials.*



### **DÉJEUNER-BUFFET** (Salle Fundy)

**Conférencier : Jack Stewart, Soricimed**

Dr Stewart a été professeur de biochimie et doyen de la faculté des sciences de l'Université Mount Allison. En novembre 2009, il a pris sa retraite de l'université pour se consacrer à BioProspecting NB Inc., la société de pointe en recherche et développement du domaine de la biotechnologie que lui et Paul Gunn avaient créée à la suite de la découverte et du développement d'un peptide exclusif, la soricidine. Le programme de traitement ciblé du cancer élaboré par la société se fonde sur la soricidine et porte sur la thérapeutique et le diagnostic précoce du cancer de l'ovaire. La société maintenant appelée Soricimed exerce ses activités dans des laboratoires à la fine pointe situés à Sackville.

*Dr Stewart décrira la découverte du peptide, de son origine au développement du médicament, en passant par les essais cliniques.*

13:45 – 14:45

### **Choose one of the following three concurrent workshop sessions:**

#### **Managing a Research Program** (Executive Room)

**Presenter: Nicole Letourneau**

*Much like a soufflé, a research program needs careful planning and delicate, consistent attention to avoid falling short. A research program is also like a well presented restaurant menu it needs a unifying theme. This presentation will cover all the basic ingredients for cooking up a fine thematic research program. These ingredients include fundamental tangibles like staff and funding and intangibles like time, ideas, energy, management skill and enthusiasm.*

*Research is also a team event, and much like the best kitchens, requires many cooks from executive chef to sous chef to pastry chef to put together a fine dish or menu. Research team members must learn from mistakes and continue to improve their menu items to keep the diners coming back for more (in other words, stay relevant to consumers and maintain their grant funding)! Ultimately, the goal is for the team and research audience to share in a fine dish of evidence to inform health care decisions.*

#### **Funding Opportunities with Health Charities**

(Crowne Ballroom)

**Facilitated by: Lise Dubois**, Associate Vice-President, Research and Dean of the Graduate School, Université de Moncton

**Presenters: Dan Connolly**, Chief Executive Officer, Heart and Stroke Foundation of NB; **Ellen Snider**, Senior Manager, Public Issues, Canadian Cancer Society New Brunswick; **Jake Reid**, Regional Director – Maritimes, Canadian Diabetes Association

*This workshop will focus on the research priorities of and the opportunities to receive research funding from the respective health charities in the province of New Brunswick.*

#### **Utilizing Grant Application Peer Review Feedback**

(Acadian Room)

**Presenter: Baukje (Bo) Miedema**, Associate Professor & Director of Research, Dalhousie University, Family Medicine Teaching Unit, Fredericton – **Michel Johnson**, Assistant Professor, École de kinésiologie et de Récréologie, Université de Moncton

### **Choix de l'un des trois ateliers simultanés suivants :**

#### **Gestion d'un programme de recherche** (Salle Executive)

**Conférencière : Nicole Letourneau**

*Un peu comme un soufflé, un programme de recherche doit être planifié soigneusement et faire l'objet d'un suivi attentif et soutenu pour ne pas se dégonfler. Un programme de recherche est aussi comme un bon menu de restaurant il lui faut un thème unificateur. L'atelier traitera de tous les ingrédients de base pour arriver à un programme de recherche à thématique fine. Ces ingrédients incluent des composants tangibles tels que du personnel et des fonds, ainsi que des composants intangibles tels que du temps, des idées, de l'énergie, des compétences en gestion et de l'enthousiasme. La recherche est aussi une activité de groupe et, un peu comme dans les meilleures cuisines, elle nécessite de nombreux chefs, du chef cuisinier au sous-chef, en passant par le chef pâtissier, pour préparer un bon repas ou un bon menu. Les membres de l'équipe de recherche doivent apprendre de leurs erreurs et continuer à améliorer les plats du menu pour que les clients reviennent (autrement dit, demeurer utiles pour les consommateurs et ainsi conserver leur subvention)! Ultiment, le but est que l'équipe et les utilisateurs des résultats de la recherche partagent un bon bol de données pour orienter les décisions touchant les soins de santé.*

#### **Possibilités de financement auprès d'organismes de bienfaisance du domaine de la santé** (Crowne Ballroom)

**Animatrice : Lise Dubois**, vice-rectrice adjointe à la recherche et doyenne de la faculté des études supérieures, Université de Moncton

**Conférenciers : Dan Connolly**, chef de la direction, Fondation des maladies du cœur du N.-B.; **Ellen Snider**, gestionnaire principale, Questions d'intérêt public, Société canadienne du cancer N.-B.; **Jake Reid**, directeur régional – Maritimes, Association canadienne du diabète

*Cet atelier portera sur les priorités de recherche d'organismes de bienfaisance du domaine de la santé du Nouveau-Brunswick et sur les possibilités de recevoir du financement de ces organismes.*

#### **Savoir utiliser les commentaires de pairs évaluateurs**

(Salle Acadian)

**Conférenciers : Baukje (Bo) Miedema**, professeure adjointe et directrice de recherche, Université Dalhousie, unité d'enseignement de la médecine familiale, Fredericton – **Michel Johnson**, professeur adjoint, École de kinésiologie et de récréologie, Université de Moncton





*Drs. Miedema and Johnson will share their experience in dealing with peer review feedback when the grant application is not funded. Tips and strategies for getting the most out of the peer review panel's comments and developing subsequent grant applications.*

*Les docteurs Miedema et Johnson expliqueront comment ils abordent les commentaires découlant de l'évaluation par les pairs lorsque la demande n'est pas retenue. Trucs et astuces pour retirer le plus possible des commentaires de pairs évaluateurs et pour préparer des demandes ultérieures.*

14:45 – 16:00

**Closing Plenary Address** (Crowne Ballroom)  
**CANCER RESEARCH IN NEW BRUNSWICK – THE CONTINUUM**

**Plénière de clôture** (Crowne Ballroom)  
**LA RECHERCHE SUR LE CANCER AU NOUVEAU-BRUNSWICK – LE CONTINUUM**

**Speakers:** **Anne McTiernan-Gamble**, Executive Director, Canadian Cancer Society New Brunswick – **Stephen Lewis**, Research Scientist, Atlantic Cancer Research Institute; Adjunct Professor, Department of Biology, UNBSJ; Adjunct Assistant Professor, Department of Microbiology & Immunology, Dalhousie University – **Miroslava Cuperlovic-Culf**, Research Officer, Knowledge Discovery, National Research Council Institute for Information Technology – **Linda Duffett-Leger**, Senior Instructor, Faculty of Nursing, UNB – **Koumari Mitra**, Professor and Chair, Department of Anthropology, Coordinator of International Development Studies, Faculty of Arts University of New Brunswick and **Jennifer Hutton**, Graduate Student, UNB

**Conférenciers :** **Anne McTiernan-Gamble**, chef de la direction, Société canadienne du cancer, Nouveau-Brunswick – **Stephen Lewis**, chercheur, Institut atlantique de recherche sur le cancer; professeur associé, département de biologie, UNBSJ; assistant professeur associé, département de microbiologie et immunologie, Université Dalhousie – **Miroslava Cuperlovic-Culf**, agente de recherche, Découverte de connaissances, Institut de technologie de l'information du CNRC – **Linda Duffett-Leger**, chargée de cours supérieure, faculté des sciences infirmières, UNB – **Koumari Mitra**, professeure et chaire, département d'anthropologie, coordonnatrice des études en développement international, faculté des arts, UNB et **Jennifer Hutton**, étudiante diplômée, UNB

*Ms. McTiernan-Gamble will provide an overview of New Brunswick Canadian Cancer Society priorities and moderate this session of presentations of New Brunswick cancer research from each of the four CIHR health research pillars – biomedical research, clinical research, health policy and services research and population health research.*

*Mme McTiernan-Gamble fera un survol des priorités de la Société canadienne du cancer, Nouveau-Brunswick et animera cette séance de présentations portant sur la recherche sur le cancer au Nouveau-Brunswick, du point de vue des quatre piliers de recherche en santé des IRSC – recherche biomédicale, recherche clinique, recherche sur la politique et les services de santé, et recherche sur la santé des populations.*

**About the Speakers:**

**Anne McTiernan-Gamble** is CEO of the Canadian Cancer Society New Brunswick. Her leadership in the charitable sector spans a career of over 20 years. In addition to her professional position, she is also a board member of the Beatrice Hunter Cancer research Institute (2011-present); Hampton John Peters Humphrey Foundation (2008-present); and the Canadian Tobacco Control Research Initiative (2006-2009). She completed her undergraduate degree at Dalhousie University in Halifax (1987), followed by a Masters of Management degree from McGill University in Montreal (2002). She lives and plays in Hampton, New Brunswick, with her family where she is an active community member holding various volunteer positions.



**À propos des conférenciers :**

**Anne McTiernan-Gamble** est chef de la direction de la Société canadienne du cancer, Nouveau-Brunswick. Elle occupe des postes de direction dans le secteur des organismes caritatifs depuis plus de 20 ans. En plus de son emploi professionnel, elle est membre du conseil de la Beatrice Hunter Cancer Research Institute (depuis 2011), de la Hampton John Peters Humphrey Foundation (depuis 2008) et de l'Initiative canadienne de recherche pour la lutte contre le tabagisme (2006-2009). Elle a obtenu un baccalauréat de l'Université Dalhousie, d'Halifax (1987), suivi par une maîtrise en gestion de l'Université McGill, de Montréal (2002). Elle demeure et vit à Hampton, au Nouveau-Brunswick, avec sa famille. Elle y est un membre actif de la communauté et occupe divers postes bénévoles.

**Dr. Stephen Lewis** received a B.Sc. (Hons.) degree from Dalhousie University in 1998, completing his honours research project on the fusogenic protein of avian reovirus with Dr. Roy Duncan. In 1998, Dr. Lewis began his Ph.D. studies in the laboratory of Dr. Gerry Johnston at Dalhousie, where he studied the molecular mechanisms of vesicle trafficking in the budding yeast *Saccharomyces cerevisiae*. From 2004 until 2007, he investigated the molecular biology of translational control at the Apoptosis Research Centre, located at the University of Ottawa, with Dr. Martin Holcik. Dr. Lewis is currently a Research Scientist at the Atlantic Cancer Research Institute where he is investigating how dysregulated protein synthesis contributes to the development and progression of cancer.



**Dr Stephen Lewis** a reçu un baccalauréat ès sciences (avec distinction) de l'Université Dalhousie en 1998, terminant avec distinction son projet de recherche sur la protéine fusogène du réovirus aviaire sous la direction du Dr Roy Duncan. En 1998, Dr Lewis a entrepris un doctorat dans les laboratoires du Dr Gerry Johnston, de l'Université Dalhousie, où il a étudié les mécanismes moléculaires du trafic de vésicules dans le bourgeonnement du *Saccharomyces cerevisiae*. De 2004 à 2007, il a étudié la biologie moléculaire du contrôle de la traduction au Centre de recherche sur l'apoptose, situé à l'Université d'Ottawa, sous la direction du Dr Martin Holcik. Dr Lewis est actuellement chercheur à l'Institut atlantique de recherche sur le cancer, où il étudie comment la synthèse dérégulée de protéines contribue au développement et à la progression du cancer.





**Dr. Miroslava Cuperlovic-Culf** has been a Research Officer with the Knowledge Discovery Group at National Research Council of Canada, Institute for Information Technology since 2007 as well as Adjunct Professor of Chemistry in the Department of Chemistry & Biochemistry at Mount Allison University, Adjunct Researcher at ACRI and an Honorary Research Associate in the Department of Biology at University of New Brunswick. Miroslava obtained a Ph.D. in Biophysical Chemistry in 1997 at University of California, Santa Barbara. Following a Post-doc in Biophysics with Prof. Myer Bloom at University of British Columbia she worked as Research Scientist at Atlantic Cancer Research Institute in Moncton. Miroslava is particularly interested in bioinformatics and computational biology and biophysical chemistry applied to medical research and development. She has extensive expertise in genomics and metabolomics analysis of biological samples, biomarker discovery and validation as well as creation of computer models of biological systems.



**Dre Miroslava Cuperlovic-Culf** est agente de recherche, Découverte de connaissances à l'Institut de technologie de l'information du Centre national de recherches du Canada depuis 2007, ainsi que professeure adjointe de chimie au département de chimie et biochimie de l'Université Mount Allison, associée de recherche à l'ARC et associée de recherche honorifique au département de biologie de l'Université du Nouveau-Brunswick. Dre Cuperlovic-Culf a obtenu un doctorat en chimie biophysique en 1997 de la University of California, à Santa Barbara. À la suite d'un postdoctorat en sciences biophysiques sous la direction du professeur Myer Bloom, de l'Université de la Colombie-Britannique, elle a travaillé à titre de chercheuse à l'Institut atlantique de recherche sur le cancer, de Moncton. Dre Cuperlovic-Culf s'intéresse tout particulièrement à la bio-informatique et à l'informatique biologique, ainsi qu'à la chimie biophysique appliquée à la recherche et aux découvertes médicales. Elle a une grande expertise en génomique et en analyse métabolomique des prélèvements biologiques, en découverte et validation de biomarqueurs, ainsi qu'en création de modèles informatiques de systèmes biologiques.

**Linda Duffett-Leger** recently completed her doctoral studies in cancer prevention at UNB, receiving fellowships from the Canadian Institutes of Health Research, NB Health Research Foundation and Canadian Cancer Society Research Institute for her innovative work. Her research, inspired by the fact that the Internet has become the leading source of cancer risk information for young women, focused on engaging young women in the development of a web-based approach to promote cervical cancer screening. The goal of Linda's research is to empower young women to get informed and take action against cervical cancer, by capitalizing on their interest in using the Internet and social media for health information and knowledge about what is engaging and relevant to them. Linda currently teaches at the UNB's Faculty of Nursing and is a co-investigator on ongoing CIHR-funded research in New Brunswick. She has published her work in several papers in the domains of nursing and information and communication technology (ICT), and has been invited to present her scholarly work locally (Café Scientifique), nationally (Pan Canadian Workshop on Cervical Cancer Screening Promotion) and internationally (British Computer Science Health Informatics Congress). Linda is currently a member of the New Brunswick Health Council board of directors and is a member of the New Brunswick Cancer Network Education and Planning Committee, currently involved in promoting new clinical guidelines for cervical cancer screening in the province. Duffett-Leger was identified as a Rising Star in Chatelaine magazine (March 2009), acknowledged as one of the Top 5 Women Revolutionizing Healthcare in Canada, and highlighted in the Canadian Cancer Society's annual report (2009) for her innovative research.



**Linda Duffett-Leger** a récemment terminé un doctorat en prévention du cancer à UNB, ayant reçu des bourses des Instituts de recherche en santé du Canada, de la Fondation de la recherche en santé du Nouveau-Brunswick et de l'Institut de recherche de la Société canadienne du cancer pour ses travaux novateurs. Sa recherche, inspirée par le fait que l'internet représente maintenant pour les jeunes femmes la première source de renseignements sur les risques de cancer, visait à faire participer les jeunes femmes à la conception d'une approche en ligne pour promouvoir le dépistage du cancer du col utérin. Le but de la recherche de Mme Duffett-Leger est d'encourager les jeunes femmes à se renseigner et à agir contre le cancer du col utérin, en profitant de leur intérêt pour l'internet et les médias sociaux dans le but d'obtenir de l'information et des renseignements sur ce qui les touche et les intéresse. Mme Duffett-Leger enseigne actuellement à la faculté des sciences infirmières d'UNB et est cochercheuse de projets de recherche actuellement financés par les IRSC au N-B. Elle a publié le résultat de ses travaux dans plusieurs revues du domaine des sciences infirmières et des technologies de l'information et des communications (TIC). Elle a aussi été invitée à présenter ses travaux d'érudition à l'échelle régionale (Café scientifique), nationale (atelier pancanadien sur la promotion du dépistage du cancer du col utérin) et internationale (British Computer Science Health Informatics Congress). Elle est actuellement membre du conseil d'administration du Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick et membre du comité de la formation et de la planification du Réseau du cancer du N-B., participant actuellement à la promotion de nouvelles lignes directrices cliniques pour le dépistage du cancer du col utérin dans la province. Mme Duffett-Leger a été déclarée Étoile montante par le magazine Chatelaine (mars 2009), reconnue comme l'une des 5 premières femmes révolutionnant les soins de santé au Canada, et mentionnée dans le rapport annuel (2009) de la Société canadienne du cancer pour sa recherche novatrice.

**Dr. Koumari Mitra** is a Professor at the University of NB since 2007. Her research and teaching interests are primarily in the area of medical anthropology, human genetics and biological anthropology. She holds her PhD degree in Human Cytogenetics from the Department of Anthropology, University of Delhi, India. At UNB, Dr. Mitra has developed a program on biological and medical anthropology including the creation of a biological anthropology laboratory. Dr. Mitra is supervising MA theses on smoking behaviour among adolescent and young women in New Brunswick; immigrant women's participation and access to healthcare facilities in New Brunswick; and injection drug use and the risk of HIV transmission in Fredericton.



**Jennifer Hutton** graduated from St Thomas University in 2008 with her Bachelor of Arts in Anthropology. In 2009, she began her Master's of Arts at the University of New Brunswick in Medical Anthropology under the supervision of Dr. Koumari Mitra. Her current research centers on changes in awareness of cervical cancer risk factors among young women in the province of New Brunswick since the 2006 market release of the HPV vaccine.



Dre Koumari Mitra enseigne à l'Université du Nouveau-Brunswick depuis 2007. Ses travaux de recherche et ses cours portent en grande partie sur l'anthropologie médicale, la génétique humaine et l'anthropologie biologique. Elle est titulaire d'un doctorat en cytogénétique humaine du département d'anthropologie, de la University of Delhi, en Indes. À UNB, Dre Mitra a développé un programme sur l'anthropologie biologique et médicale, et y a créé un laboratoire d'anthropologie biologique. Dre Mitra est directrice de mémoires de maîtrise sur le comportement des adolescentes et des jeunes femmes du Nouveau-Brunswick face au tabagisme; sur la participation des immigrantes aux établissements de santé du Nouveau-Brunswick et l'accès à ces établissements; et sur l'utilisation de drogues injectables et le risque de la transmission du VIH à Fredericton. Jennifer Hutton a obtenu un baccalauréat ès arts spécialisation anthropologie de l'Université St. Thomas en 2008. En 2009, elle a débuté une maîtrise ès arts, spécialisation anthropologie médicale à l'Université du Nouveau-Brunswick sous la direction de Dre Koumari Mitra. Ses travaux de recherche actuels sont axés sur l'évolution de la prise de conscience des facteurs de risque du cancer du col utérin chez les jeunes femmes du N.-B. depuis la mise sur le marché en 2006 du vaccin contre le VPH.

**Closing Remarks, Conference Evaluation & Adjournment**

**16:00 – 16:15**

**Mot de la fin, évaluation du congrès et clôture**





## CONFERENCE SPONSORS

NBHRF wishes to acknowledge the support, through educational grants and/or sponsorships, of the following organizations, whose contributions helped make this event possible.

### PLATINUM



Canada's Research-Based Pharmaceutical Companies



**SANOFI**

Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada




Working together for a healthier world™

[pfizer.ca](http://pfizer.ca)

## COMMANDITAIRES

La FRSNB désire souligner le soutien financier des organismes énumérés ci-après et les remercier d' avoir rendu possible l'organisation d'un tel congrès.

### COMMANDITAIRE PLATINE



Canada's Research-Based Pharmaceutical Companies



**SANOFI**

Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada




Ensemble, vers un monde en meilleure santé™

[pfizer.ca](http://pfizer.ca)

### SILVER



### COMMANDITE ARGENT



### BRONZE



### COMMANDITE BRONZE



### FRIENDS OF THE CONFERENCE



### AMIS DU CONGRÈS

